Vol 4 No. 917
(1) Friday July 22, 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年七月廿二日
第九百十七號（金曜日）
（加奈陀政府認可）

大陸日報

歐洲電報（廿一日發）

◎大罷工近狀（倫敦）北部英國の殆ど總ての炭坑は大同盟罷工の結果として本日午後閉鎖されたり之等の炭坑罷工者總數は十万以上に達すべし

◎同上別報（ニッカ）ノース、イースタン鐵道の同盟罷工の結果として十万人の無職者あり工場多數は貨物の集散不可能にして又た石炭の供給缺け當地の工業界は極めて形勢逆轉せり英國に空前の同盟罷工なりと稱せらる鐵道當局と使傭者との間の衝突を解決せんが爲に昨夜協議ありしも遂に失敗したり罷工者の決心は一層の堅固を加へて本日は依然郵便例車の他は車齎の運轉なし

加奈陀電報（廿一日發）

◎罷工調停の兆（ナシ）勞働大臣マッケンヂー、キング氏は罷工調停に關して長文の書面を社長ヘイス氏等に送りたり氏は曰く公共の利益を慮りて會社も罷工者も互して政府も共ふ現在の形勢に就て德義上の責任を考へざる可らず云々

◎罷工破る（トロント）グランド、トランク鐵道の現狀に拘ることなく本日總支配人ブラウンリー氏は言明すらく來週中に客車及び貨車何れも平常の運轉を見るに至るべしとブラウンリー氏は會社と罷工者間の難件解決の餘地ありと爲し居れるなり

◎形勢依然たり（モントリオール）モントリオールの同盟罷工は依然として同一の形勢にあり組合は運轉絶對に阻絶されたりと主張し會社はポートランドまで數回の機車を爲したりと謂へり何等紛擾の報なし

◎農作好望（ウイニペッグ）本日の報告によれば諸方面の農作稍々好況に向ひしやの傾向あり ローリヤー首相は昨日ヨークトンにて好況なるを見て驚喜したりと

雜報

◎日露新協約（ニッカ）清國最近締結せられたる日露新協約の發表に對して清國政府は昨日北京なる各國公使館に向け夫々解答に及びたる由北京來電に見へ居れるが豫期の如く解答は協約がポーツマウス條約の條項を固守して滿洲の現狀維持に努め又た通商開發の爲め門戸開放主義を採げざる等の諸點に滿足の意を表したるものなりしと云ふ

◎首相歡迎準備（ハンクーバー）晩香坡共進會協會にては加奈陀首相ローリヤー氏歡迎に就て此程相談會を開き共進會開會に先ちて首相の爲に宴席を張らんとの希望に一致し役員の手より招待狀を發し猶は來着當夜首相の演說あるべきホースシロー建物内の裝飾に就ても夫々委員の選定を了りたりと云ふ

◎絞首臺上の露

▲石丸謙吾とは偽名▲實は山口縣熊毛郡の男

去年十二月二十八日ホワイトロックに於て西澤某を殺害したる石丸謙吾と稱する者の死刑は本朝八時ニューウエストミンスター監獄内に於て執行されたり

▲虐殺たる光景　本記者は本朝五時半の電車でニューウエストミンスターに出張しシエリフのトミンスター氏よりの入場許可書を示して執行場に入場したり

アームストロング氏絞首臺に現はれ一應檢査を行ひたり臺上に横渡しせる柱には繩に人の命を奪はんとする荒繩一筋結付けあり

▲刹那の一語　八時に至るや執行官、檢死官ウオルカー氏、シエリフ、アームストロング氏、西村傳道師及係員數名は石丸謙吾と共に臺上に現はる石丸は兩手を後ろに縛せられて顏色青く髯のびて見るも哀れ死を知らざるもの、如く落付拂つて見へたり獄吏は先づ其兩足を黑皮のバンドにて結び黑色の皮袋にて顏を蔽ひロップを首にかけ終れる一刹那石丸は『バイ〳〵』と一語不意の叫びを獄吏は驚いて鐵のハンドルを引けばガタンと響して哀れや刑上の露と消へたり牧師あるも最後の祈禱なく、さそや冥來で浮ぶ瀬なかるべし

▲石丸は偽名　遺言でもあらざるかとアームストロング氏に質したる處一通の書置ありたり今其を見るに石丸謙吾とは眞赤な嘘にて實は山口縣熊毛郡室津村本町戸主宮福常助二男　宮福伊助

明治十四年五月二十二日生

にして明治三十四年兵第十二師團屬第二補充兵たり一通の書置果して何をか語る、次號に逐次掲載する處あるべし

◎ナ、イモ乃大火

▲損害約一万弗▲同胞キャンプの燒失

一昨夜ナ、イモに大火あり同胞キャンプ燒失し總損害約一万弗に達したる椿事あり今其詳報を記すれば同夜十一時半頃同地の和歌山縣人阿村吉松氏のキャンプより出火し同キャンプを燒拂ふて猛火は南隣りのナ、イモ、バッキソング會社に延燒し消防隊の盡力功を奏し漸く消し止め阿村氏キャンプとバッキング會社全燒し其隣にありし舍の隅に木造の絞首臺は高サ約三間、横二間程の四方形にて中程より下は板にて圍みあり、七時五十六七分頃に至るや死刑執行官ラードクリッフ氏絞首臺に現はれ一應檢査を行ひたり臺上に横渡しせる柱には繩に人の命を奪はんとする荒繩一筋結付けあり

▲刹那の一語　八時に至るや執行官、檢死官ウオルカー氏、シエリフ、アームストロング氏、西村傳道師及係員數名は石丸謙吾と共に臺上に現はる石丸は兩手を後ろに縛せられて顏色青く髯のびて見るも哀れ死を知らざるもの、如く落付拂つて見へたり獄吏は先づ其兩足を黑皮のバンドにて結び黑色の皮袋にて顏を蔽ひロップを首にかけ終れる一刹那石丸は『バイ〳〵』と一語不意の叫びを獄吏は驚いて鐵のハンドルを引けばガタンと響して哀れや刑上の露と消へたり牧師あるも最後の祈禱なく、さそや冥來で浮ぶ瀬なかるべし

▲石丸は偽名　遺言でもあらざるかとアームストロング氏に質したる處一通の書置ありたり今其を見るに石丸謙吾とは眞赤な嘘にて實は山口縣熊毛郡室津村本町戸主宮福常助二男　宮福伊助

明治十四年五月二十二日生

にして明治三十四年兵第十二師團屬第二補充兵たり一通の書置果して何をか語る、次號に逐次掲載する處あるべし

◎ナ、イモ乃大火

▲損害約一万弗▲同胞キャンプの燒失

一昨夜ナ、イモに大火あり同胞キャンプ燒失し總損害約一万弗に達したる椿事あり今其詳報を記すれば同夜十一時半頃同地の和歌山縣人阿村吉松氏のキャンプより出火し同キャンプを燒拂ふて猛火は南隣りのナ、イモ、バッキソング會社に延燒し消防隊の盡力功を奏し漸く消し止め阿村氏キャンプとバッキング會社全燒し其隣にありし舍の隅に木造の絞首臺は高サ約三間、横二間程の四方形にて中程より下は板にて圍みあり、七時五十六七分頃に至るや死刑執行官ラードクリッフ氏絞首臺に現はれ一應檢査を行ひたり臺上に横渡しせる柱には繩に人の命を奪はんとする荒繩一筋結付けあり

▲刹那の一語　八時に至るや執行官、檢死官ウオルカー氏、シエリフ、アームストロング氏、西村傳道師及係員數名は石丸謙吾と共に臺上に現はる石丸は兩手を後ろに縛せられて顏色青く髯のびて見るも哀れ死を知らざるもの、如く落付拂つて見へたり獄吏は先づ其兩足を黑皮のバンドにて結び黑色の皮袋にて顏を蔽ひロップを首にかけ終れる一刹那石丸は『バイ〳〵』と一語不意の叫びを獄吏は驚いて鐵のハンドルを引けばガタンと響して哀れや刑上の露と消へたり牧師あるも最後の祈禱なく、さそや冥來で浮ぶ瀬なかるべし

▲石丸は偽名　遺言でもあらざるかとアームストロング氏に質したる處一通の書置ありたり今其を見るに石丸謙吾とは眞赤な嘘にて實は山口縣熊毛郡室津村本町戸主宮福常助二男　宮福伊助

明治十四年五月二十二日生

にして明治三十四年兵第十二師團屬第二補充兵たり一通の書置果して何をか語る、次號に逐次掲載する處あるべし

◎ナ、イモ乃大火

▲損害約一万弗▲同胞キャンプの燒失

一昨夜ナ、イモに大火あり同胞キャンプ燒失し總損害約一万弗に達したる椿事あり今其詳報を記すれば同夜十一時半頃同地の和歌山縣人阿村吉松氏のキャンプより出火し同キャンプを燒拂ふて猛火は南隣りのナ、イモ、バッキソング會社に延燒し消防隊の盡力功を奏し漸く消し止め阿村氏キャンプとバッキング會社全燒し其隣にありし舍の隅に木造の絞首臺は高サ約三間、横二間程の四方形にて中程より下は板にて圍みあり、七時五十六七分頃に至るや死刑執行官ラードクリッフ氏絞首臺に現はれ一應檢査を行ひたり臺上に横渡しせる柱には繩に人の命を奪はんとする荒繩一筋結付けあり

▲刹那の一語　八時に至るや執行官、檢死官ウオルカー氏、シエリフ、アームストロング氏、西村傳道師及係員數名は石丸謙吾と共に臺上に現はる石丸は兩手を後ろに縛せられて顏色青く髯のびて見るも哀れ死を知らざるもの、如く落付拂つて見へたり獄吏は先づ其兩足を黑皮のバンドにて結び黑色の皮袋にて顏を蔽ひロップを首にかけ終れる一刹那石丸は『バイ〳〵』と一語不意の叫びを獄吏は驚いて鐵のハンドルを引けばガタンと響して哀れや刑上の露と消へたり牧師あるも最後の祈禱なく、さそや冥來で浮ぶ瀬なかるべし

◎形勢依然たり（モントリオール）モントリオールの同盟罷工は依然として同一の形勢にあり組合は運轉絶對に阻絶されたりと主張し會社はポートランドまで數回の機車を爲したりと謂へり何等紛擾の報なし

◎日露新協約（ニッカ）清國最近締結せられたる日露新協約の發表に對して清國政府は昨日北京なる各國公使館に向け夫々解答を見て驚喜したりと

◎首相歡迎準備（ハンクーバー）晩香坡共進會協會にては加奈陀首相ローリヤー氏歡迎に就て此程相談會を開き共進會開會に先ちて首相の爲に宴席を張らんとの希望に一致し役員の手より招待狀を發し猶は來着當夜首相の演說あるべきホースシロー建物内の裝飾に就ても夫々委員の選定を了りたりと云ふ

◎絞首臺上の露

▲石丸謙吾とは偽名▲實は山口縣熊毛郡の男

去年十二月二十八日ホワイトロックに於て西澤某を殺害したる石丸謙吾と稱する者の死刑は本朝八時ニューウエストミンスター監獄内に於て執行されたり

▲虐殺たる光景　本記者は本朝五時半の電車でニューウエストミンスターに出張しシエリフのトミンスター氏よりの入場許可書を示して執行場に入場したり

アームストロング氏絞首臺に現はれ一應檢査を行ひたり臺上に横渡しせる柱には繩に人の命を奪はんとする荒繩一筋結付けあり

▲刹那の一語　八時に至るや執行官、檢死官ウオルカー氏、シエリフ、アームストロング氏、西村傳道師及係員數名は石丸謙吾と共に臺上に現はる石丸は兩手を後ろに縛せられて顏色青く髯のびて見るも哀れ死を知らざるもの、如く落付拂つて見へたり獄吏は先づ其兩足を黑皮のバンドにて結び黑色の皮袋にて顏を蔽ひロップを首にかけ終れる一刹那石丸は『バイ〳〵』と一語不意の叫びを獄吏は驚いて鐵のハンドルを引けばガタンと響して哀れや刑上の露と消へたり牧師あるも最後の祈禱なく、さそや冥來で浮ぶ瀬なかるべし

◎はて面妖な手紙一通（前號の續き）

私わ白人の内わかるりて朝わでられぬものですから、なにかも皆○中樣に賴んであるから朝夫が起ぬ中わと思ふて六時半に、電話をかけたけれど、まだ起て居らぬと云ふて取次でくれず、七時にかけたら男が初め出て、二度目わ女が出たですが、いよ〳〵貴方と云ふ事が解らぬものですから、くわしい話もできず、けれど○中ゑ來て下さいと云ふたものですから、あすこゑあなたが、た出わなれば詳しき事もわかるからと思ふて居つたです、で其日白人の中で働きつゝも今頃わ、定めし夫に談判をして居るだらーが、どー云ふ成行になりたかしらん、好いぐわいわ結果がつけばよいがと、そんな事ばかり心配して其日も白人に虛を云ふて四時過に暇をもらいて○中わ行きて見ればまた〳〵夫にさまたげられて貴方に御話もできずして、あなたわ飯られたと、聞た時の私の落膽、心の苦痛わ何にたとゑるものもない程でした、其れより飯りてからわ、心は千々に亂れ、事の行違、尙ほ夫のためわ充分の話もせずに別れて定めし今頃あなたわ私が欺ました樣に思ふて、うらんで居られるだろーと思へば、胸は張裂けるばかり、殘念やら悲しいやら一時も早く、手紙を出してあなたの心を聞かねば胸がをさまらぬ故、此手紙を認めたのですがあなたわどんな御考ですか、此手紙がつき次第にすぐさま返事を下さい、待ち居ります、心がいそぐ故充分の事も書けず御推察下さいよんだのちは、わすれぬよーわやきすて〻下さい　（をわり）

手紙の語る事實は何か此には讀者の想像に任すべし

◎各地漁況　フレザー河に於ける今朝の鮭況は差したる漁獲きが如し、最近の計算わよればビー、シー州沿岸に於て既わ十六万箱のサカイ鮭を得たる由にて各外海わは頗る多くの鮭群ありとの報に接しつゝあるがスキーナ河及びリバース、インレット地方も此又た好漁にてナース、リバーの各製鑵所は近年になき好漁なりとて一般に人氣引立ち居れりと云ふ

◎獨逸遊獵家の來遊　年々伯林わてはスポーツマンス、ショーとも稱すべき共進會開催さるゝ習ひあして遊獵に關する出品物を廣く各國より蒐集して歐洲の中心に一異彩を放ち居れるが近來當ビー、シー州も之わ參加するに至りて特に當州出品の蒐集家は伯林近郊の大地主ヘル、ホン、ベルゲンと呼ぶ人なるが氏は今回米大陸の北方を再び獵遊を目的を以て來遊し目下晩香坡にあり數日滯在の後クートネー地方わ向ふべき由氏は壯年の頃より頗る遊獵に趣味を有し最近はトルキスタン及び波斯地方を跋渉し其他各所を遍歷して幾多の珍奇なる獲物を集め居れりとなり

◎白人娘二人連れの逃亡　當州カムルップス市の者わて何れも十六歳になる白人娘兩親の目を忍んで晩香坡を目掛け逃亡と出掛け當市に藻繰りこみたりしも兩親の方は直ちに警察わ捜索願を出し其筋にては夫々手配を爲して鵜の目鷹の目の矢先き二人は難なく昨日午後當市警官の手に捕へられて早速實家に送還の事となりしが娘の一人はカムルップわては洋食店の給仕を勤め居りしものにて旅費は對手の分までも負擔しやり儘々四弗を懐わして當市に來りしなりとか若い身空の土臭い田舍が嫌になりしか夫れとも男狂ひの果てか餘計な心配ながら左りとは向不見なれ轉婆娘兩親の苦勞が想ひやらる

◎牛乳と野菜の衝突　リッチモンド搾乳所の配達馬車昨日午後市内コロンビア街の恰度ヘスティングスとペンダーとの間にて破損したるより其所にて停車し居りし所へ小路の方より野菜を滿載したる南京の馬車現はれ來り併も先生の馬は何に驚きしか忽ち飛上つて制止する間もなき中わミルク馬車に衝突し双方とも激しく破損を來してミルクは零れる野菜は轉がると云ふ活劇に近所の先生連奇聲を發して群り馬を始末するやら大わミルクを嘗めさすやら一時は中々の大騒なりき

◎伊太利人の罷工紛擾　既報の如く當市の工事に請負者コットンの手に就働せる伊國人のストライキは罷工者パークドライヴ附近に會合しネピヤ街わ進んで罷工破壞者等を脅迫し猶は一般の伊國人に夫々罷工を强制するなど飽まで示威的行動を逞ふし中には不穩の擧動を爲して警察わ引致されし者すらあり當事者は引續き應急策と善後策に頭痛鉢卷の態なり

◎紐育生命と晩市同胞　紐育生命保險會社は六億萬弗の資本金を以て米國保險界に雄飛しつゝあるが同會社日本人代理人は英米一氏わして同氏の手を經て加盟しつゝある者晩市のみにて約四十名に達しシヤトル市在留同胞中に此又た約百名あり加盟者の保險金は當地にて五千弗より一千弗までのものなりと云ふ

◎電話交換所新建築　市内第十街とプリンス、エドワード街角なるビー、シー電鐵會社新交換所の建築工事は既に請負者マクドナルド及ウイルソンの手にて開始され居れるが右は四階建にして建築技師はコックス氏なり

◎青年第七號　雜誌青年第七號は昨日午後發行されたり言論に『國民學校維持問題如何』あり南船北馬樓主人の『滿韓の新聞界』は一讀の價値あるべく小說に『夕立』『文苑』殊に多く小山松月の『白鷺せよ米加同胞諸氏』あり又た『模範的青年』は誇大に失せざる樣注意すべきもの、毒骨の『鼻眼鏡錄』は青年の意氣虹の如きを證するものなるべし下らぬ文苑に其過半を割愛する編輯者の雅量を多とす

◎岩永氏夫婦の出晩　當加奈太興農會社員岩永敬次郎氏は妻女及び勞働者四名を伴ふてアルバータより昨朝九時十分着の列車わて出晩し池田旅館に投宿せり同列車はフリールドわ於て貨車三臺顚覆せるを爲め意外に遲れて到着したるなりと本年度に於けるアルバータ地方の農業は殆ど失敗に終りしが如し

◎牛乳と野菜の衝突　リッチモンド搾乳所の配達馬車昨日午後市内コロンビア街の恰度ヘスティングスとペンダーとの間にて破損したるより其所にて停車し居りし所へ小路の方より野菜を滿載したる南京の馬車現はれ來り併も先生の馬は何に驚きしか忽ち飛上つて制止する間もなき中わミルク馬車に衝突し双方とも激しく破損を來してミルクは零れる野菜は轉がると云ふ活劇に近所の先生連奇聲を發して群り馬を始末するやら大わミルクを嘗めさすやら一時は中々の大騒なりき

◎伊太利人の罷工紛擾　既報の如く當市の工事に請負者コットンの手に就働せる伊國人のストライキは罷工者パークドライヴ附近に會合しネピヤ街わ進んで罷工破壞者等を脅迫し猶は一般の伊國人に夫々罷工を强制するなど飽まで示威的行動を逞ふし中には不穩の擧動を爲して警察わ引致されし者すらあり當事者は引續き應急策と善後策に頭痛鉢卷の態なり

◎紐育生命と晩市同胞　紐育生命保險會社は六億萬弗の資本金を以て米國保險界に雄飛しつゝあるが同會社日本人代理人は英米一氏わして同氏の手を經て加盟しつゝある者晩市のみにて約四十名に達しシヤトル市在留同胞中に此又た約百名あり加盟者の保險金は當地にて五千弗より一千弗までのものなりと云ふ

◎電話交換所新建築　市内第十街とプリンス、エドワード街角なるビー、シー電鐵會社新交換所の建築工事は既に請負者マクドナルド及ウイルソンの手にて開始され居れるが右は四階建にして建築技師はコックス氏なり

◎青年第七號　雜誌青年第七號は昨日午後發行されたり言論に『國民學校維持問題如何』あり南船北馬樓主人の『滿韓の新聞界』は一讀の價値あるべく小說に『夕立』『文苑』殊に多く小山松月の『白鷺せよ米加同胞諸氏』あり又た『模範的青年』は誇大に失せざる樣注意すべきもの、毒骨の『鼻眼鏡錄』は青年の意氣虹の如きを證するものなるべし下らぬ文苑に其過半を割愛する編輯者の雅量を多とす

◎岩永氏夫婦の出晩　當加奈太興農會社員岩永敬次郎氏は妻女及び勞働者四名を伴ふてアルバータより昨朝九時十分着の列車わて出晩し池田旅館に投宿せり同列車はフリールドわ於て貨車三臺顚覆せるを爲め意外に遲れて到着したるなりと本年度に於けるアルバータ地方の農業は殆ど失敗に終りしが如し

保險金受領廣告
亡夫宮崎彦市儀昨年二月紐育生命保險會社日本人部總代人英米一氏及晩香坡支部主任小林球藏氏の勸誘に依り金二千弗の保險契約を結び仕候處今回彦市儀病死仕候ゆえ貴社は規定通り直ちに保險金二千弗を拂渡され候段茲に謹而感謝の意を表し共に紐育生命保險會社の速發を望む
紐育生命保險會社御中
晩香坡市　宮崎テル
受取人妻

故吾次郎儀非常の際は暑中にも拘らず遠路遽々御會葬被下難有奉鳴謝候追て參堂可致筈に候所乍略儀紙上を以て厚く御禮申上候
七月二十二日
親戚　大屋鶴次郎　内田千代七　内田仙太郎　鈴木いま
同　根岡五郎　なか

大陸片々

▼英國の鐵道罷工は加奈陀東部の夫わ比して一層の猛烈さ加減也

▼石炭供給杜絶は工業界の大恐慌

▼勞働大臣キング公衆の利益の爲わ罷工者も會社も政府も深慮を要すと喝破す私心に執するは禍

▼當州　各所の山火事被害高百五十万弗に上るとは大痛事富源一朝灰燼に歸す祝融子の猛威も殲滅

▼肉類　鐵詰の粗惡わ不評の聲を浴せかけられし米國も丁抹より完全の評を得て息をつく大安心

▼北守　南進の嫡是は母國の一大方針として精考に價す百年の計今にして確立する最も喫緊の事也

▼在留　ヒンヅー移民問題に躍氣の極適々通過のムユルバンヂ王に陳情し一も二も無く拒絶は感激

▼母國　代議士の外遊近來頗る盛況を呈す陳笠の名、日比谷原頭踢躓するわ比して與會果して幾許

▼日韓　合邦反對の急先鋒として在米韓人大會雜府わ開かる憂國志士を氣取て日ポ連の蠢動何の益

▼英國の鐵道罷工は加奈陀東部の夫わ比して一層の猛烈さ加減也

▼石炭供給杜絶は工業界の大恐慌

▼勞働大臣キング公衆の利益の爲わ罷工者も會社も政府も深慮を要すと喝破す私心に執するは禍

▼當州　各所の山火事被害高百五十万弗に上るとは大痛事富源一朝灰燼に歸す祝融子の猛威も殲滅

▼肉類　鐵詰の粗惡わ不評の聲を浴せかけられし米國も丁抹より完全の評を得て息をつく大安心

▼北守　南進の嫡是は母國の一大方針として精考に價す百年の計今にして確立する最も喫緊の事也

▼在留　ヒンヅー移民問題に躍氣の極適々通過のムユルバンヂ王に陳情し一も二も無く拒絶は感激

▼母國　代議士の外遊近來頗る盛況を呈す陳笠の名、日比谷原頭踢躓するわ比して與會果して幾許

▼日韓　合邦反對の急先鋒として在米韓人大會雜府わ開かる憂國志士を氣取て日ポ連の蠢動何の益

▼宜敎　師範の煽動說に先人が主となりて極東大勢の推移に想倒せず併も彼等一輪せば面目躍らん

▼大勢　に迂愚なるは黃口淺識の致す所のみ然れど比較的の新智識覺醒せば態度に見るべきあらん

▼韓國　韓國は最も平和わして道德的國民なりしも日本人の足下わ蹂躙されて美風去るとは噴飯耳

▼小塚　柳崖東京朝日にあり高橋東賀柳崖を手先として廣告術に應用す種を洗へば兩持の利益交換

▼日英　博わ田品の金魚六千尾中無事渡航は七百尾のみ當事者の骨折最も多何日にも苦心は有り矣

▼代議士　柳井一久の靈前わ二千圓の貸金證書を齊奠として手向けし高利貸婆ありとは蓋宮前の珍

▼望小　本頃より十官力を說いて在米人士の迎合を厭ち得たり渡米實業團わ奉加帳亦た實力の發揮乎

天氣豫報（明治四十三年七月廿二日　午後五時發表）

微風　晴

○本日の寒暖計　六十六度

大陸日報

東亞政局談（五）

黑潮生

日露新協約成立の報傳はると共に歐羅巴の新聞紙は一齊ゐ批評を下したが、何れも之に對する米國の態度ゐ深く注意してゐるらしかつた、然るに本家本元たる清國の態度はどうであるかと云ふと、倫敦の電報では、支那の態度は表面は之に加担してゐるけれども、内心には之を怠慢してゐる、而して支那人の者では滿洲から總ての外人を放逐しなければ遂には其爲に占領されて了ふのだと考へてゐるけれども、目下の所では日本の勢力の下に靡服されて了つてゐるから、先づ何等の變動も無いだらうと云つてゐる。

此短かい報告は多分北京から轉電されたもので、現在の支那の態度を説明するものとしては正鵠を得てゐるらしい、元來支那人は非ふ當つて一種の信念を以て進むと云ふのでなく、成り行きに任せて行く内に次第に自家の利益に變化させて行かうと云ふのが極意である、故に香な多くは第三者を頼んで其當面の敵を拂たしむるのである、故に滿洲の現狀ふ對する清國の態度は内心甚だ怪焉たらざるものがあつて、如何にかして日露の勢力を驅逐しやうと思つてはゐるが、サテ之を放逐する爲ふ俄つて來るに適してゐる米國が鐵道中立提議で桂を挫かれたのであるから、今日の所では米國たるものが浮ど手を出さないのを知つてゐる、からして内心には非常に苦悶してゐても支那人の特長たる何處に風が吹くかと云ふやうな顔をしてゐるのだと思はれる。

清國にして此態度ある限りは東亞の局面は決して永遠の平和を保つ事は出來ない、支那の擾亂は替なく自から招く所であつて、其國土が次第ふ縮少さるゝのも此爲である、其點に就ては日露の新協約の現狀を維持するのに適當してゐる、勢力の均衡上彼をして得意の第三者誘致策を施すの餘地なからしめたのである、米國なるものが明かふ清國と接近するを希望して居るのは今回の新協約ふ反對して慰かふ清國に賣るの事に出でないのを見ても亦明らかである、要するふ米清兩國共表面よりは何等の抗議を申込む事が出來ないと見える日露の新協約は斯くて滿洲ゐ於ける日露の連鎖を圓滑にし、其衝突を避くるは勿論相互に其利益を擁護し、併せて清國の現狀維持を保障するの結果となる、良藥は口に苦しと謂ふと雖も、清國たるものは餘りに日露の接近を猜疑危懼するの必要はないのである。

日露の新協約に由つて兩國が滿洲以外ふ得る所の利益も亦從つて生ずるのは無論で、日本は韓國問題ふを得、露國は近東に其勢力を傾注する事が出來る。

右に對して衷心忸怩たるものは野心滿腔の獨逸であらう、彼は近頃盛んふ日英同盟を離間して日獨同盟を訂結し度い希望を洩らしてゐるどさへ傳へられてゐる、又日本を煽動して對米外交ふ強硬の態度を取らしめ、其隙に乘じて中米の天地に突進しやうと圖つてゐるども噂せられてゐる、然しながら日本が今回の新協約を訂結したのは日露媾和條約の結果を完全ならしむるもので、且つ清國領土保全の意義ど相反せざる底のものであつて一朝一夕ふ起つた政策上の波瀾では無い、故ふ其影響する所は斯く廣大なる區域に及ぶとするも其態度は自若として變せざる可きものであるを信ずる。（了）

日本近信

海軍巨砲の研究

歐米列國海軍殊に英米獨佛次では墺伊の諸國が近時其海軍力の擴張改善に熱中し居れる事は殆ど想像外の事跡なるが特に米國が其聖富なる財力を以て十二吋主砲側を捨て突然十四吋四十五口徑てふ破天荒なる優勢海軍砲の製造に成功し尚約三萬噸戰艦の建造計畫を立てなる事は列國海軍當局を刺激し英國は直ちに十三吋半砲の試製を成就し佛國亦近く之れに手を染めんとの報あり然るに一方此種の巨砲を乘すべき艦型ゐ於て英國のドレッド、ノート號型は早くも多少の改善を要せずやてふ疑問を要するに至ると共に巨砲の艦上配置に就ても二聯式を三聯式ゐ改めんとて佛國の如き既ゐ研究怠りなき由ゐ聞けるが獨り獨逸に至りては自國沿海の海洋淺く殊ふキール運河との關係もあり旁々英米の如く吃水深き大戰艦の建造は軍事上の見地よりするも多少研究を要するものあり目下の所依然十二時砲側を執るの方針ふ依れるものゝ如く帝國海軍ふありては戰艦の主砲は十二時四門（河内攝津は十二門の計畫）裝甲巡洋艦（）主砲は八時四門（筑波、生駒、鞍馬、伊吹の最新式艦は戰艦と同じく十二時四門にして春日は十時一門八時二門なり）制

郵函一一一九五
地所賣買
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.
SAIKI & Co.
佐伯事務所
バウエル街B二二九

高等理髮店
日吉軒
開業廣告
上等新玉臺とルームの綺麗なるは此の
玉突場
幼少より其道に鍛錬取扱の丁寧敏速なるは此の
四十三年六月廿日
ウエストミンスター街二二〇
吉本新次郎
森山靜男

郵便函改正
二二三三
鹿兒島縣人會

諸工事請負
郵函二三三
バウエル街三四四
東洋會社
（電話二五五八）

郵函番號改正
二二二六
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋商會
（電話二四三三）

内外食料品一切
日本大工道具一切

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
バウエル街二二六
大倉洗濯所

勞働口周旋
地所賣買
受賃業通辯
領事館諸願屆書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話 共進社

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
電話エル四二八一
晩市バウエル街五六八
鳴瀨商店

浴場清潔取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は藥湯
晩香坡市バウエル街四二七
山岡莊次郎

電話番號
四九一一八
醫士
佐々木英治
晩市バウエル街二三四
藝備旗館内

S.OKAZAKI
P.O.BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）
岡崎茂商店

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 750
シーピー鐵道就働者募集
ギャング日給一弗五十五仙より一弗七十仙
セクション
ショップ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
右至急募集す
共他ギャング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所　電話 郵函 二八三九 二〇八
晩香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇
同支部
（電話 三九七）

郵函更
P. O. D.
2170
田村商會
日加合同貯蓄株式會社

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー ブラウン
電話 七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

新刊小説
月刊雜誌類
併に和洋菓子販賣
郵函五七五
電話六三六一
鈴木商店

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

日加精米所
日加運送店
TRADE MARK
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

土地賣買及び通辯
バウエル街二五一
小島林之助
堀七藏
（電話二八六二）

耳と目

今度東大法科に收容する事の出來ぬ入學志望者が約六十名もある由で更に同情の無い當局者は是等の亡者の方向ゐ迷はしめる爲め、八月卅一日ゐ英佛獨三國語の中銘々の選擇ゐ任せて其一を試驗するさうだ▲夫れに飽迄無情な當局は近頃又々學制改惡案の効能を吹聽して時弊救濟の最良策であると頻りに手前味噌の誤詑を並べて居るが高等遊民の簇生には全く頓着ないやうだ▲國民黨の兵庫支部では補缺選擧の候補者として野添宗三氏を擧げ本部の承認を受けたのであるが今ま其の次第を聞くと渡清實業團中の松方幸次郎氏が同市實業家の輿望を負ふて起つらしい雲行なのでその未だ歸神せざるに先だち万一を僥倖せんと蒼皇野添氏を推したので國民黨は無論松方氏の蹶起を好まぬらしいとは此機の長所にして遠距離の通信不可能なるは此機の短所なりといふ

シヤトル（）

在京本社通信員　鹽崎芳外

前シヤトル領事外務省桑港官田中都吉氏が日本貿易協會懇話會席上に於てシヤトルの爲めに萬大紅覽の氣を吐いた其大要なり

▲日本内地の人は来た〕般にシヤトルといふ、將來有望なる對岸の大都會に餘りに注意を拂つて居らぬやうな、何でも桑港とは餘程劣つた小さな都會のやうに思つて居るらしい、勿論桑港はカリフォルニヤ州の大都會であると同時にアラスカの北から南米の南まで何千哩間に於ける、大平洋沿岸唯一の都會であつて古い歴史を有つて居る事は爭ふべからざる事實であるが、併し日本との關係から云ふ時はシヤトルは寧ろ桑港以上に着目せねばならぬ大都會である

▲第一海運の關係から言つても桑港へは日本の船としては東洋汽船會社の船が三艘か五艘定期航海をして居る丈で臨時には三井物産の船が時々寄港するばかり、處がシヤトルへは郵船會社が六艘の船を以て二週に一回をし、東洋汽船會社が四艘に減じたが其代り商船會社の船が六艘で以て二週に一回航海をして居る、要するに米國太平洋沿岸ではシヤトルが最も日本との海運上密接な關係を有つて居る

▲次に貿易の關係から言ふと日本よりの輸出品の高は桑港の方が少し多い、兎も角是迄は多かつたけれども、明治三十九年か四十年にはシヤトルの方が多かつた事もある、概して言ふと米國ふ這入る日本の品物は桑港を通過する場合が多い、併ながら夫れと反對に米國より日本への輸入品で太平洋沿岸から來るものはシヤトルの方が桑港より遙に多い、總計に至ると決して桑港はシヤトルに優つて居ない事になる、沙港の日本に對する貿易は一億萬圓内外である、此頃は少し越して居るが、其代り少し減る事もある

▲夫れから日本人ふモウ一つ大に覺醒されて居る事があると言ふのは、在留日本人の敵に就てゞ、即ちカリホルニヤ州に居る日本人は六萬許り然るに華盛頓州には僅か一萬五千か二萬しか居らない、併ながら桑港と沙港と在留同胞の類を比較する時は沙港の方が多い、夫れは想ういふ譯で桑港は地震前は一萬近く八九千も居つたが地震後非常ふ減つた、加之以前から白人の壓迫が激しいので、一般ふ田舍ふ引込まんとする傾きがあつた夫れや是れやの理由で現在は僅か三四千位に減じた、沙港には現ふ五六千の日本人は居る以上の諸點から推して考へて見ても沙港の將來は實ふ有望で日本の實業家も此等の點に大に着眼すべきである

三井中御見舞　中上候
御贈答凌き兼候折柄御身体
御保養專一ご祈上まるら
せ候御客様方の御愚負に
より弊亭も日〻繁昌仕り
居り有難く御禮中上候尚
以後共不相變御引立下さ
れ度伏して御願申上候
ステブストン　山尾

あしべや事

即席御料理
バウエル街三三七
「郵話二九一四」
とさわ
は玉　や子　代

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして晝の如くし夜は電燈にて御客扱ひの美味ふて安いことは町噂ど市内隨一なり　杏花樓成記謹啓

三〇一
岡山縣人會

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三六七）
芦川助次郎

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八
電話三四五五
林家

和洋雜貨食料品
絹布類一切
化粧品
蒲鉾製造販賣
前川商店
電話三七三郵函三一四四
二階に貸ルームあり
幣店儀各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客様方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ふて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候
晩香坡市バウエル街三六九

牛肉
豚肉
鳥肉
鷄卵
バウエル街二三八
ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎商會
兄弟
電話二四二三

室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〻御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎
小田旅館

K. Nishimoto
Chemainus, B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ふ下宿
チメイナス「郵函一二五」
電話七　西本商店

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

新荷着
地新拵澤山着荷
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

迅速叮嚀本店特色
同街同番地
高等西洋風呂床
だるま

センチュリー
旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
電話六八三
郵函五一〇

晩香坡
料理店組合
「いろは順」
アレキサンダ街一三〇〇
宮木事
一富士
（電話五八〇九）
バウエル街二六六
春駒亭
（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街
梅香
（電話R四三六二）
バウエル街三三二
二八
（電話六五二五）
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
バウエル街二三六
丸熊
（電話三〇一九）
バウエル街四五一
吾妻
（電話エル二〇七）
ウエストミンスター街
菊乃家
（電話三九九八）
バウエル街二二九
日乃出

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
電話三八八六　永尾事務所
パウエル街二〇三

●新荷着●
新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製にて直段、サイズ共御好次第あります
バウエル街二一八
日共商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

理髮店
取扱叮嚀
ムーブし代
室内清潔
玉突場
晩香坡バウエル街九〇三
電話四八四一
中川床

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel　R1361-4229
館主　池田久次郎
總て勞働口周旋汽車汽船切符取扱
池田旅館
晩香坡市バウエル街二四五
電話R二三六一
四三二九
貸ルーム
特別安價
砂砂砂
高球遊
（電話四二一九）
（一六三）

御客様に急告
今回都合によりボーディングを廢してラーディングと致し候左樣御承知被下度候
バウエル街三五五
閑根旅館
館主　閑根勇五郎
（電話エル四三六一郵函一七二）

一、堅材發賣
造船用に最良のヨーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ヂエー、ファイフ　スミス商會
事務所
晩市ベンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫
市内リチャード街三三〇

●阿波丸
八月二日出帆
晩香坡宿屋組合
●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ツキクトリヤ行切符）

寫眞
晩香坡市キーツ街八百二十八
利根川
室内寫し毎月二回第一第三の日曜日は出張サツパートン

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客様に申上ます
今回都合よりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四一三九
内田千代七
郵函二一八三、電話六〇

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
グランドトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林之助
電話九六四一

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五七

越後竜傑 關根彌次郎

神田伯龍講演

第廿五席

菅野『何うだ大橋最う此の位になりや大丈夫ぢやないか、一ッ久々で松浪の道場へ出懸けて行つて此の腕前を見せて遣らうか　大橋『宜かろうけれども先方の道場で勝てば宜いが若し負けるやうなことが出來れば關根の師匠へ對して濟まぬが一應先生に伺つて見て之れなら行つても宜しいと云ふ許可を受けてから行かうではないか』菅野『夫れが宜からう』と五人の者は關根の許へ參りまして　皆々『何うでござりませう先生、最う我くも此の位ふなりますりや他流仕合をしても押ひますまいか　彌次『イヤ〳〵未だ〳〵早い、た手前達が武藏の腦みの爲めと思へばこそ目録をお渡り申したのであるが、先方ふは何んな強い人があるか知れない、武藏は活藏　我れは之れで充分に出來ると思つても尚ほ其の上に強い人がある、夫れで拙者が宜いと云ふまでは決して他流仕合はならん、『アー！〳〵成る可くは一生懸命に習はれるが宜からう據處なく五人の者も關根の言葉に從ひまして唯だ〳〵師の許可を受けるのを相待つて居ることでござります、素より關根も五人の者許りは就中熱心でありますから總て劍道と云ふものは斯樣なものだと夫れ〴〵極意の話をして聞かせます　彌次『其の劍術の我れ〳〵が師といたする鹿嶋香取の二柱顯れ給ひて武術を爭ひ給ふ、夫れより末世ふ之れが傳はつて先づ一眼二星速と云つて眼の配り鹽梅、水劍の變化をする早速が肝心である、眞影流の極意は『降ると見て積らぬ前に拂へかし、雪には强き青柳の糸』と色々教訓をいたし、尚ほ劍道の間には柔術などを仕込んで遣ります『決して他の道場へ出でになつてはならぬ』と云つて止めてありますものゝ僅かの間にこれだけ上達したのですから『マア久々で一つ松浪の道場へ行つて見やう』と五人の者がボンヤリと今日しも松浪先生の道場へ遣つて參りました、ところが今日は稽古日でござりまして、大抵のものは其處に集つて居りますが今日は……、大きに御無沙汰を仕りました、皆々『先生今日は賊に何うも非常の無沙汰勝ふなつて居りました　主計『イヤ之れは〳〵近藤を初めとし各々方は全体何うした、隨分これまでは熱心に精を出して稽古をいたして居つたのではないか、夫れに何故此頃は一寸ともた出でがないのであるナ』

外内 食料品商
下村商會
バウエル街二一四 電話三三九三

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七 郵三三五
日本美術雜貨 永野萬藏
電話一六二八 ガバーメント街一四三八
日本美術雜貨 永野商會
ストア街一六二九
食料品販賣 永野商店
(電話一〇三四 郵函九二)

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
(電話二一三一 郵函二一二)

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

電話二四二六
バウエル街三五八 戎屋旅館第一、第二號室
醫士 木下德太郎
(郵函……四五〇)

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

無點火 石油機械に注意せよ
何故諸君のボートにギャロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はギャロン八仙位ゐのヂストロート及クルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ギャロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてありますから點火用の電氣もカーボレーターも無用で此れに使ふ油はガソリンの樣に運送ふ不便はありません金を儲けるふは入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です同機關の特色は從來の石油機關の如くスターッに時間を要せずたゞの三分間です
ピーイー株式會社
ハリス バウエル街四七三
吉富邦三
電話六五二六 郵函五七五

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
(直段種々)
グランビル街五七五電話三四一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

高等 內外 御旅館相模屋
洋車 洋船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
(電話二一五 郵函五九八)

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

新荷着
一本年製サカイ網 壹斤 拾五仙
日本製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御鯡網御需に應じ可申候
下尚御入用の方は前以て御注文被度候
右廣告候也
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商 是永壽吉
電話 二六四八自宅 二五二 (郵函 三三)

直輸出入
依托販賣
各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 塚本彌吾郎

化粧品 リスク
脳病神經衰弱症にて困りの方は
脳鼻液
を試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九 (郵函二一一四)
磯村藥舗
P. O. Box 214
Vancouver, B. C.

W. OYA　457 Powell St.,
P. O. Box 2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二 (スタングス街廿三、廿九)
ウッド バランス 商會

電話 R六九九五
▲玉突場
▲理髮床
バウエル街二三〇
馬場元輔

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號 (郵函五一五)
上野商店

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
(電話一六一七 郵函二一六八)

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
右廣告船切お營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
(郵函一〇二 電話四二)
三宅喜之助

▲雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
(電話六三六二)

▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
豫備陸軍々醫 宮崎旅館第九十號室
醫術開業
內外科、眼科、
野尻睦男

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
浴衣地
もうか
ちゞみ
かすり
新着仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
(西ヘスチング街四六 郵函九三四…電話八二)

南京御料理並そば
料理は市內一等の美味
燕麥は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室內手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街三三二階
宴新樓

勸工場
朝日精米所
エバウエル街八
電話三二一
番地一五〇五

我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても談話を致し特に日本人諸君の爲ふ代理部を設く
晩市西ヘスチング街三三六第二號室
カナダアンビレネックス
電話二〇三三 エキスチェンヂ

新西院廣告

▲とうふ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事 郵函四二四 沖永由松

御手輕御料理
並おそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

下宿開業
今度室內總てを修繕し裏飾を加へ下宿業を相始め候間何卒御投宿あらん事を伏して奉希上候
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置政吉
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話 三三八七 郵函

南京料理並二そば
料理は市內第一等室內は清潔
多人數宴會は特別勉强す特に日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒 チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八 廣瀨博

特別廣告

シング山人夫募集
賃金一コードに付壹弗四拾仙より壹弗五拾仙
場所は北晩香坡
外ふデーウオークも有之候
石仙嶺の方は池田十七吉方まで御來談下され度候
加藤藤作

郵便函變更
貳壹貳參
香村兄弟商會

郵函改正
二一五三
大屋商店

當會社解散の件に就き來二十三日（土曜日）午後八時よりアレキサンダー街國民學校に於て株主臨時總會可相開候間御出席被下度候
七月十六日
大北商株式會社
株主各位

郵函變更
二一七三
新潟縣人會

工夫約三十名募集
日給一弗二十五仙
但し一日八時間働きツーバ、タイムあり日曜休みなし
晩香坡より十二三哩、道具一切備
主持なり委細は面談
バウエル街一〇三
永尾事務所

郵函變更
二一一五
朝日精米所
池田旅館
小島林之助
堀七藏

御禮廣告
愚妻儀今回當國に付き當地出立の節は態々御見送りを辱ふし難有く來感謝候一昨日ヴイクトリア出帆の鎌倉丸に乘じ同地午後五時出帆の筈に候間午他事御安心下され度先は午餐後以紙上右御禮旁御禮申上候
七月十八日
松林仲太郎

内務省許產婆
助產の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ

訪問

狂人病院を訪ふ（四）

新西院の東洋人室の左側の行詰めから又右の方に通ずる狹いホールがある、此前迄來ると案内者は、此處には支那人の狂人で餘り强くないのが料理番をして居ると云つて、戸の外から聲高く

『阿芳』

と呼ぶと、『エース』と答へて内から扉を開く者がある、見れば斷髮した紅顔の老翁が大ナイフを手にして山と積んだ麵包を切つて居る案内者は予等を指して、

『此人達は日本の紳士で、院内の參觀に來られたのぢや。』

と語ると、狂人の料理番は、予等の方を見向きもせずして、

『なんだ、日本人、俺は日本人なんかゐ用事は無いんだ。』

と呟やいてゐる。

先方も用は無い筈で、予等も亦用は無いのであるから、此處を去つて左の扉を開けると三階に登る梯子段がある予は此處を導かれて行く内に不圖斯う思つた、

某外人の評に『支那人は遂には世界の買班とボーイと料理人になつて了ふ』と言つたのを聞いた事があつたが、或る程、發狂してもその本來の技能は忘れないと見ねて料理人を勤めてゐるのは、支那人なる者が先天的如何に此等の仕事に適して居るかゝ判る、此男は風來も堂々として、肥大な身体の血色も好く顏にも支那人には餘り見ない一種の威嚴があつて、六ケ敷相な風をしてゐた、予は巢鴨病院で有名な笹原將軍の事を思ひ出して、此支那人が若し訪大狂に罹つてゐたとすれば、多數の支那人中で國王にでもなつた積りで威張り散らすだらう、然も其風采が多少之に適してゐるのである、然し此男は幽鬱病であるのか、但しは賭博で大金でも失くして發狂したのか、夫等の點は判らないが、充づ頗る温順な狂者であるらしい。

三階樓上のホールは絨氈を敷き、一寸として圖書室などあつて、卓の上には花など活けてある、案内者は一室を開いて、單獨寢臺が一つ丈け置いてあるのを示して、此處は自費の入院患者を收容する所だと告げた。

此等の室は總て東洋人室の通りに只寢臺が置いてある丈けで、室内には夫より以外の器具は一つも無い、只自費室には寢臺の前に小さい絨氈がある丈けで、其掃除が行届いてゐる丈け、室内が寂しく見ゐた。

以上は無論男子部であつて、女子部の建物は向つて左りの別建築にあるのだ、平日ならば彼等憐む可き女子が洗濯などしてゐる所をみる事が出來る相だけれど、今日は駄目だと云ふので、階下に下つて食堂を一廻り見物して又も事務所に歸つて來た。

雜錄

西洋の夢判斷
マダム、アーシー
『四』
松影譯

◎自分で夢に寡婦或は孀夫になつたならば其は或る大滿足の來る約束で、若し夢の中ゐ花の組んだのを見ると、其は近き將來に成功する大希望である

◎父母の夢は或る悲哀の兆候、夢で自分が泣いてゐるのを見ると其れは前に大なる喜悅ある約束、瀧を見ると悲愛、危險、陷穽の報知、どの用水運搬人を見ても夫れは最も便宜ある兆候

◎洗濯桶の夢は遺產相續のある通知で、夢で谷を見るか或は其處を歩行するか、又は馬車を驅けると谷は平和の約束である、夢で花瓶を見ると、花瓶は結婚或は出產然し破れた瓶は死の意味である

◎一人の伯父さんを見ると、其れは結婚或は繼承、又は其二者を得る意味、明るい澤山な火把は潤々たる成功の義で、自分が自殺した夢は汝を指導するもの、變更する警告である、外科醫を見ると喜悅と繁昌との豫言、夢の中ゐ戲（スラーブル）を見た後ゐは汝のすきな一人がすぐ探ねて來る

◎一人の息子を持つた夢は、生れて間もなく死ぬ記號である、夢に鮫が出現するとられは危險、疾病及死の警告である、若し漕船（ロウ、ボート）を夢みると、至極好い知らせがすぐに到着する、若し船が顚覆かへつたのを見ると、汝の健康が甚だ阻害さるゝであらう

◎鳳梨（パイン、アップル）の夢は利益の來る意味であるが、然し若し其の幾分を食べたならば妻（或は夫）が汝を欺す事だ

文苑

日曜はがき（三）
凡平

『ブランドンの寂母が來てよ』
と早々ヘレンの注進、土產のラスベリーゐ口の邊り赤う染めたるも可笑し〳〵候『五月蠅い兒だよ』と避けつゝも笑みてもの言ふ愛らしさ『一寸た出で』と手を執ればリ！ヴ、ミ！ローンと金切聲の邊には逃げて行き申候。

淋しさに窓ゐよれば隣家のマウデ嬢が獨り庭ゐ立つて居り候、聞けば父の留守に母病めりとか可愛さは十六のかよわでに甲斐〳〵しくも樂とる彼女が身の上よとうゝろに涙ぐまれて候、憂ふる顏の色エプロンよりも青白く、亂れし髮を結ひもちへで綠樹の陰に立てる彼女がしほらしき低う口誦る歌の、

Summer time, winter time, would you love me all the time,

の一節聲もあはれに聞きなされ候

（四）

風も吹かず雨も降らず、たゞ曇れる大空に鳴り渡る鐘の音重々しく乾ける空氣ゐ胸苦はしき今日、見れば見ゆく大さへ一歩一喘のなやみ、村の乙女が夏姿もいたくやせて候。

氣倦みては讀書も叶はず、山茶水

明の地ならざれば日中の散歩も暑く候、野道行けば煙り立つ埃、名知れぬ花の萎れほど憐れなるはこれなく候、知己なき身のせめては神の惠ゐ預からばやと蹤を回らせば己に遲し、會堂を出づる老若の善男善女、牧師が一時間の說教に安神立命を得て喜色滿面の體に見受け候。

もしれず、戀しき人よ、ゆめ心配は御無用でごんすぞ（山東の農子）

▲戀と金の二筋路ゐ若い男をから め捕へて吸ひ取る當陸山の手腕中〳〵に見上げたものだと云ふ噂（注進生）▲此程はメッキリ暑くなりました夜分は蒸暑くてたまりませんマアゆる〳〵銷夏法でも研究すべしです（涼生）▲若手で一番の手管者は誰でせうとの問ゐ對して吾輩は桑枝なりと答へた（粹通生）▲在加既に十數年未だスタンレー公園をだに見ない婦人があるとは寃ふ恐れ入るじやチ（愚々也）

▲世界雜感▼

◎鷲を慣して狼狩　中央亞細亞の遊牧民カークス人は鷹は勿論鷲を慣らして之を狐や狼の狩獵に使用する獵期は冬で馬ゐ騎り犬を連れ獲物を見るや鞍上の栖木の鷲を放つ鷲は狐又は狼を忽ち攫ひと犬が後より駈け寄りて嚙み殺すのである

▲いなりずし
並に
すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街
電話一九三一
旭家

理髮業　中村
バウエル街一二二　電話三九八二
按摩按腹　中村

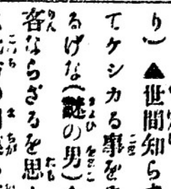
通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
月、水、木、金
英語夜學校
自午後七時至九時半但各自に教授
バウエル街二三五松本旅館内
米國文學士　**駿田一二三**

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
西村魚店

米國醫學士
内外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）

内外科婦人科梅毒科
仙臺醫學專門學校
醫學士
アレキサンダー街五色湯三階
大家武夫
（電話四九五・郵函一四九）

私儀今春歸朝致し候てより留守中は種々御厚情ゐ與り千萬辱く候ほ今回鎌倉丸にて無事再航歸着致し候に就き乍他事御休神被下度先は右御禮旁々御通知迄如斯候　敬具
七月
近村德次郎
辱知各位



▲玉突は嫌だし賭博をする資本はなし、はて何をしたらよかつろうかな（遊び人）

▲投書さるゝ諸君に告ぐ、投書されたものは何でも必ず掲載するものだと思つては困る取捨の權は一に投書係にあるのですからな（係り）▲世間知らずの娘を呼び出してケシカる事をやつて居る男があるげな（謎の男）▲過つて改むるゝ客ならざるを思ふて居つたのだげは此方の間違い依然として世界見物の切拔はイヤハヤ話しにもならない（北米時事生）▲峰の落葉のそれならで行方定めぬ我身なれば或はアルバタの野に泣かん或はセント、ローレンスの流れに顏を洗ふ

御手輕料理
並
めしすし
元一富士跡
（電話五三九七）
○福亭

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバセカーロルのオイスタベイの二階
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

▲日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇二
淺岡尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B.C.

石碑、圍ひ石
等の據附至極廉價に貴需に應じ鉄用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

太平生命
保險株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市バウエル街二三五松本旅館内
取扱主任
阿部松之進
（郵函三四六）
（電話一六一）
御一報次第案内書送呈す

壹弗七拾五仙
募集す
日給は御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候
大屋商店

デーウオーク
シングル山デーウオーク人夫急募
人夫募集

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B.C.

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
三五九七
松宮商店
日加運送社

例年の通りアイスクリーム賣始め申候
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

廣告
◎御めし
◎うどん
◎たゞ卷むし
◎志のだ
◎壽し
◎そば
◎志津ぼく
其他種々御好みに應じ調進仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
○万

裝飾品
金銀細工物
一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御賜顧求あらん事を願上候
ペンダー街七番
廣珍寶玉舗
（郵函六四六）

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.

筑豐館
三層樓の新築家屋
なればルームは最清潔
にしてバウエル街の中間にあるを以て萬事に便利尙御客扱ひは最も叮嚀に致すべく候間どしく御投宿の程奉希上候
バウエル二二二より二二六
館主　**宮崎彥市**
電話二七二　函館二四三
婦人洋服裁縫所
裁縫師　**宮崎てる**

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
郵函五四三
電話三九五
晩香坡市バウエル街四三
堀善商店

品質住良
特別安價
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店

日本雜信

岡山便り　(百二十五)

常盤通信員報

●水力電氣市營問題　本市は豫て水力電氣を市營せんとの計畫ありて田邊工學博士及び顧波工學士等の諸氏に嘱托して調査中なりしが旭川上流に於て一ケ所適當の場所あり之より電力を市内ふ引けば僅に千キロワットを致遠し得べきも一キロに付き經費約四百圓を要するを以て到底收支相償はざるべきかとのことなれど尚は種々研究せる折柄東京の池野總一郎氏より其計畫を讀り受けたしと変沙し來たりしやふて岡田市長は市會休憩中に議員を扣室に集め右に付き協議會を開きたるが愈々讀り渡すものとして更に調査をなし其結果を市會に提出して最後の決定をなす事になしたりと

●高松驛移轉と貨金改正　宇野線の開通ふ依り四國行乘客も非常に便利となりしも猶高松港と高松驛とは約十八町を隔て僅に人力車を以て船車の連絡を計り來りしが愈々七月一日より高松驛を高松港棧橋傍に移轉し海陸の連絡を一層便ならしむる由なり

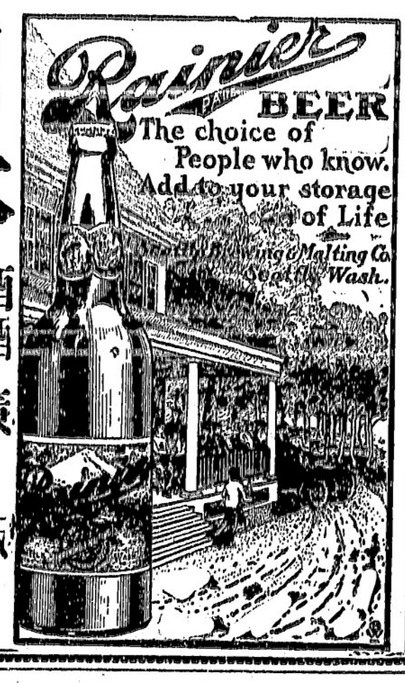
●花蓮港況　不食格花蓮輸出禁止實行則も既に一兩日の間に迫りし事とて產地の貯藏家は時機を見て賣拂はんと粗惡無地物及び文外れの品を積出し市場は不況なるふも拘らず相當の出廻品あり而して注文品は年々減退し本年度の新規注文は僅々昨年に於ける注文高の約三割に過ぎず斯かる有樣なれば輸出業者も計畫縮少の止むを得ざるを遺憾とし種々善後策を講じ居る模樣なるも來だ海外市場に於て本邦製粗惡品の今尚跡を絶たざると機業家の惡弊として好況に向はゝ注文約定不履行を敢てし加之斯かる場合ふは製品粗惡に流れ品質の統一を缺き其反動として貿易は頓挫し累を斯業一般に及ぼし市場を擾亂する事甚だしければ斯くの如き弊害を矯正し且つ勅令施行と同時に從來の檢査程度幾分變遷せらるれば一定の品を需用に應じ歡心を求めんと謀じつゝあるもの尠からざる有樣なれば近き將來に於て多少發展を見るならんか

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本酒酒廉販
酒酒價賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任　土田嘉次郎
『電話…三五六六…七八三』『郵函…二一八二』



▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味
無比萬事丁寧にして
至極廉價殊ふ日本人
の御登樓を待ち上げ
申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓

七福湯
浴場清潔取扱可嘗先づ壹度御試
浴被下度候
晩香坡市バウエル街

郵函變更
貳壹壹四
磯村藥舗

郵函變更
二二六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街三三九
電話三八二一
大河原商店

開業廣告
芙洋食店並ミルク
アイスクリーム
バウエル街五六
西村作太郎
『電話五二四二』

今月は大安賣
當店の品物一切今月は大安賣を致します、日本の御婦人ふ洋服、帽子、スカーツ、下着何でも揃つて居りますし又た御子供方の服も有ります、男の御方さんの服は九弗五十仙の物…五弗十七五仙七弗のもの……四弗九十仙六弗のもの……三弗九十仙男子のシャツ類も大安賣御婦人のスカーツは三十五弗のも今は十四弗五十仙何卒御來車を願ひます
西ヘスティングス街二九、三二、三三、三五ヂエームス
スターク店
Stark's Glasgow House

至急五十名募集
仕事は色々あり ソーミル其他
日給は一弗以上 カスネインレット
場所は右至急入用ふ付御望みの方は早速土木受負會社迄御來談被下度候

理髮業　中村
バウエル街一三三　電話三九八二
按摩按腹　中村

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
◎賣藥　バウエル街三五七
雜貨商　内田書籍店
(でんわ五八二)
S. UCHIDA 357 Powell St., City

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函二一三九電話三〇六五—三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧

▲活版印刷所▲

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
(電話インデ五二一八)

▲乾うどん卸小賣▲
晩香坡市フロント街一九二　郵函二一七五
山崎乾饂飩製造所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box. 2175

日本酒並ビビーヤ其他洋酒一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話　六六二三』
加藤酒店
131 Dunlevy Ave.

地所家屋賣買
諸工事請負
晩香坡市バウエル街三五〇
上村事務所
(電話……二四七七)

登記手續
公證手續

土地家屋賣買
登記公證手續
晩香坡市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
ヂエーズイホール商會出張所主任　福永金三郎
(電話　二七二三)

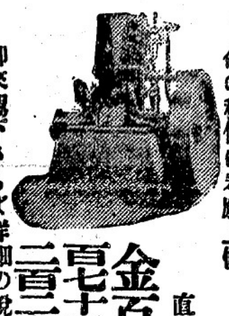
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

地所賣買
勞働周旋
通辯代書
晩香坡市バウエル街二二六
其他如何なる交渉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候　電話　六二一九

早田事務所
北米生命保險會社代理所

金百弗　三十四吋
壹七十五弗　六十七吋
二百二十五弗　八十九吋
直段　馬力のプロペラーサイズ

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギャソリン少量にて事足り候尻に最良なりとの好評を博し居り候弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他萬事の輕便なること保証仕り候
御注文の際には叮嚀懇切ふ説明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候



御來駕下さらば詳細の説明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり
晩香坡ヂョーヂヤ街一七〇五
イーストホープ兄弟
1705 Georgia St., EASTHOPE BROS Vancouver, B. C.

新式ランプと新案シエード
弊社發賣の新式電球は大ふ江湖の好評を博したるが今回更ふ新式シエードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし毎日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へ御問合せ被下たし
事務所及電話番號瓦斯會社と同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
主重頭取役
任エ、マキボーイ
是ヱ、水壽吉
ヱ、ブイ、ガーデナー

料理と瓦斯
瓦斯ならば灰も出す塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません
瓦斯は最も廉價で早く間ふあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です
時代の進歩ふつれて吾々も進歩ふ伸ふことが最も必要だと思ひます
晩香坡瓦斯株式會社
瓦斯の便益!!

五三四街ルロー カ
五八七街ルイヴンラグ
〇〇〇五　話電

イエール、マリン エンヂン
此エンヂンは四輪の物にてシヒー州中他の場所に建てられて容易ふ使用されされは又何れのエンヂンよりも少量のギャソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他ふ比を見ず
大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ふ二割の働力は餘計に發生せしめ得べし
製造所はニユー、ウエストミンスター シヤーク
機械工場

本紙　一ケ月　壹枚　五仙
定價　六ケ月　三十五仙
一ケ年　貳弗五拾仙
(郵券代用一割增但一切前金の事)
廣告料
臨時廣告　一行三日以內拾仙
一行一週間同貳拾仙
一行二週間同參拾仙
普通廣告　一ケ月一時參弗
三ケ月以內同二弗
六ケ月以內同壹弗五拾仙
一ケ年一時壹弗
(但一面の特別廣告は普通の三倍)